12.

1939. november 15.

Indiai-óceán, Afrika, Mozambik , Dacambe

(Északi szélesség 24 fok 48 perc/ Keleti hosszúság 35 fok 01 perc)

- Milyen az idő odakint Sam?

A hídon söprögető fekete fiú félig a kapitányi kabin felé fordult és integetett.

- Jó, Bwana! Meleg! – kiáltott vissza a helyi nyelvjárással kevert angolsággal.

Patric Dove, az *Africa Shell* kapitánya fütyörészve intett vissza neki és a szekrénye elé állt. Rövid tűnődés után egy fehér rövidujjú inget és fehér rövidnadrágot választott, majd komótosan felöltözött. Mielőtt kilépett volna a hídra, gondosan eligazgatta ágyán a takarót, megfésülte fényes fekete haját és rámosolygott az asztalon álló fényképre, mely szép fiatal feleségét ábrázolta. Körbenézett még, de mindent rendben talált. Az ajtóval szemközti falon egy nagyméretű árnyképet szögelt ki, mielőtt elindultak volna a quelimane-i kikötőből. Az Admiralitás fokozott óvatosságra intett minden gőzöst és teherhajót a kereskedelmi vonalakon garázdálkodó német hadihajó miatt. A kép, nevezetesen a *Deutschland*-ot a hatalmas birodalmi páncélos hajót ábrázolta, hogy az úton lévő kapitányok és legénységük könnyebben azonosíthassák a közeledő hajó körvonalait.

Az Africa Shell huszonkilenc fős legénysége és kapitánya, a portugál kelet-afrikai fővárosba Lourenco Marques-ba (a mai Maputo) igyekeztek. A tanker előzőleg már megszabadult rakományától és üres tartályokkal sietett hazafelé. Reggel fél tíz volt, és a tenger szürkéskék hullámait hasító kis tartályhajó fedélzetén serényen dolgozott a legénység. A hídon szemlélődő másodtiszt, Mansfield jókedvűen üdvözölte kapitányát és átadta neki a messzelátót. Patrick Dove kapitány - aki robosztus termete ellenére azonnali szimpátiát ébresztett mindenkiben, akivel jó sorsa összehozta -, megtörölgette szemüvegét és aztán belenézett a távcsőbe. Az égen a megszokott ragyogó napsütés helyett egybefüggő szürkés felhő ült és a tenger beleolvadt ebbe a ködös, lehangolóan sötét masszába. A távolban minden bizonnyal esett is, de az a két folt, ami felbukkant a messzelátó üvege előtt, nem esőcsepp volt, abban biztos volt. Gyanakodva törölte le a lencsét és megigazította szemüvegét, hogy jobban lásson.

A következő pillanatban a meglepetés erejétől csaknem hátratántorodott. Csak nehezen talált rá a hangjára.

- Mansfield, egy német zsebcsatahajó közelít felénk.

Jeffcoat a navigátor épp akkor sétált fel, hogy jelentsen, amikor Dove kapitány megszólalt. A másodtiszt és a navigátor hitetlenkedve mosolygott és mindketten a jelzett irányba fordultak. Amikor a tartályhajó kapitánya meglátta vigyorukat, Jeffcoat felé nyújtotta a távcsövet.

- Tessék nézzen bele nyugodtan.

A navigátor engedelmeskedett a felszólításnak. Dove szeme láttára olvadt le a mosoly borostás arcáról. Mansfield ekkor kivette társa kezéből a messzelátót és ő maga is belenézett.

- Rendben van kapitány úr! Ez egy hadihajó, de nem gondolja, hogy franciák közelednek Madagaszkár felől?

Dove összefűzte maga előtt karját.

- Úgy gondolom uraim, ez egy német hajó.

- Már megbocsásson uram, de annak a németnek, francia zászlója van – ellenkezett a navigátor.

- Mennyire van tőlünk? – kérdezett vissza Dove. A másodtiszt felelt a navigátor helyett.

- Úgy hét- nyolc mérföldnyire lehet. Gyorsan közeledik.

Dove lázasan gondolkodott.

- A semleges vizek tőlünk hat mérföldnyire vannak. Ha mégis nekem lenne igazam… talán elérhetjük a biztonságos partot.

A tiszteken nyugtalanság vett erőt. Egyre a közeledő hajót nézegették. Végül Jeffcoat mondta ki a nyomasztó tényt, ami mindhármukat egyformán nyugtalanította.

- Nincs fegyverünk.

- Uram! Nézze! – Az első tiszt kinyújtotta jobbját az idegen hajó felé.

Dove újra szeméhez emelte a messzelátót.

- Felvonta a zászlókat. Az üzenete: Álljon meg! Átmegyek a fedélzetre!

Lekapta szeme elől a távcsövet.

- Szemernyi kétségem nincs afelől miféle nemzetiséghez tartozik ez a hajó.

- Uram, hátha mégis… brit… - kapaszkodott egy parányi reménybe a meglehetősen ideges másodtiszt. Dove kapitány azonban megrázta fejét.

- Brit hajónak nincs ilyen festése Mansfield.

- Félúton vannak – szólalt meg a navigátor csöndesen. Dove erre sarkon fordult és utasította kormányosát, hogy haladéktalanul kezdjék meg a fordulást és induljanak a semleges vizek felé. Az eközben melléjük társuló főmérnök ijedten kiáltott fel és hevesen integetett a kapitány felé. Dove még látta a felcsapó vörös lángot és a nyomában szétterjedő fehér füstöt. A hadihajó rájuk lőtt! A hajó jobb oldalánál történő vízbe csapódás nyomában hatalmas fehér tajték szökött fel és hullott vissza a tengerbe. Ezután rögvest következett az újabb figyelmeztető lövés.

- Gazfickók ezek, semmint franciák legyenek! – kiáltott Dove dühösen és kirontott a hídra, tisztjei mellé. Azonnal parancsot adott, hogy húzzák fel a választ jelző zászlókat. „Abba hagyni”, jelezte velük a hadihajó kapitányának, hogy megértette a figyelmeztető jelzést.

- Sam! – Dove odahívta magához a fekete fiút. – Eredj, tölts ki hat pohár italt a szobámban.

- Mansfield!

- Igen uram!

- Nem maradunk itt tovább! El kell érnünk a határ menti vizeket!

- Azonnal kapitány úr!

A másodtiszt odarohant a kormányos mellé és sebtében számolni kezdett a nagy térképeken, majd diadalmasan felordított.

- Belül vagyunk! Belül vagyunk! Úgy két és fél mérföld csak a part!

- Mindent bele uraim!

Az *Africa Shell* motorjai erőn felül teljesítettek. A kis tartályhajón szolgáló legénység egy emberként bíztatta a hűséges gőzöst, és amikor nyilvánvaló volt, hogy ténylegesen elérték a biztonságos vizeket, kitört az éljenzés. Dove gyorsan keresztet vetett, megveregette a mellette szorongó Sam soványka vállát és vidáman megfordult, hogy megnézze, mit csinál az őket követő hatalmas hadihajó. Épp jókor fordult meg, hogy aztán a boldog mosoly az arcára fagyjon. A *Deutschland* képére oly nagyon hasonlító hadihajón ugyanis viharos gyorsasággal lekúszott a trikolor és amikor a helyére felkerülő lobogót kibontotta a szél, annak vörösében feltűnt a birodalmi horogkereszt.

- A francba! Utálom, ha igazam van! – mordult fel és nagy termetéhez képest fürgén futott kabinjába.

Betaszította az ajtót és az üres kabinban az ágyhoz futott. Előrángatta alóla a külön a papírok elrejtésére szolgáló nagy barna táskát és az íróasztalhoz ugrott. Nem teketóriázott, hanem kitépte a helyéből az iratokat rejtő fiókot és egyetlen határozott mozdulattal belezúdította a táskába a fiók teljes tartalmát, majd kivágta az ablakot és a teletömött zsákot nagy lendülettel a vízbe hajította. Utána a megtépázott íróasztal másik rekeszéből előrántotta 45-ös coltját és kiszórta az asztalra a tölténydoboz tartalmát, mind a 24 darab töltényt. Ahogy újra megjelent a hídon, kezében a megtöltött fegyverrel, az izgatott zajongás elhallgatott. Dove úgy állt előttük, mint egy egyszemélyes hadsereg. Abban a pillanatban szentül hitték, hogy egyetlen pisztollyal ténylegesen felveszi a harcot egy ágyúkkal teletömött hadihajóval. Mansfield és Jeffcoat kétségbeesetten bámulták az egyre közelebbi part sziluettjét.

Dove nyugodtan szólt hozzájuk.

- Nos, uraim, azt hiszem, teszek egy ingyenes utazást Németországba. Mansfield, ön veszi át a hajó irányítását helyettem. Jeffcoat, kérem jegyezzen meg mindent, és ha partot értek, mondja majd el mi történt velünk.

A tisztek némán bólogattak, egyikük sem tudott mit válaszolni. Aztán csak álltak egymás mellett és tehetetlenül nézték, ahogy a hadihajó lebocsátja motorcsónakját, és az állig felfegyverzett legénység elindul feléjük. Dove magában elismeréssel adózott a fegyelem és erő ezen pár perces előadása előtt Hitler ide vagy oda, a németek zavarba ejtően határozott összhangban dolgoztak.

- Sam, menj be a kabinba és hozd ki nekem az arany kézelőgombokat. Szeretnék jólöltözött lenni, amikor megérkeznek.

A motorcsónakból két tiszt szállt ki és velük tizenkét fegyveres, kézifegyverrel és pisztolyokkal. Az egyik náci emblémás egyenruhát viselő tengerész odalépett az *Africa Shell* főmérnökéhez és a halálsápadt Low mellkasának szegezte a pisztolyt.

- Hol a kapitány? - kérdezte tőle rossz angolsággal.

Aztán meglátta a magas, fehér ruhás, fekete hajú férfit és azonnal tudta, hogy ő az. Dove rezzenéstelen arccal nézett vissza a német katonára.

- Hol a rádió? – jött felé a torokhangú kérdés.

A megtámadott tartályhajó kapitánya erre széttárta karját, de nem szólt egyetlen szót sem. Amikor a fegyveres tiszt újra megismételte a kérdést, Dove elvigyorodott. Az *Africa Shell* fedélzetén dolgozó legénység között volt egy jópofa játék. Ha eltűnt valami, vagy sokáig nem találták, egymást ugratva csak annyit mondtak: „A szakács tudja” Dove tehát fejével a hajó másik fele felé biccentett.

- A szakács tudja – felelte a világ legtermészetesebb hangján és nézte, ahogy a magában csak Gestapo-tisztnek nevezett német katona elindul a jelzett irányba. Ekkor fellépett a fedélzetre az utolsó tiszt is és ahogy megfordult, Dove kapitány és ő döbbenten néztek egymásra.

- Üdvözlöm Herzberg! Csak nem új állása akadt? – kérdezte az angol kapitány örömteli hangon.

A német kereskedelmi tiszt szélesen elmosolyodott, miközben látszott rajta, hogy még mindig nem hisz a szemének.

- Dove! Nahát Dove! Jó napot kapitány úr!

A nem várt viszontlátás első örömében égett mindkettejük arca. Bruno Herzberg és Patrick Dove ugyanis jól ismerték egymást, két évvel ezelőtt szoros baráti kapcsolatot kötöttek egymással, Herzberg volt az első tisztje, a Hamburg-Amerikai kereskedelmi vonalon lévő utazásai során. Aztán hirtelen mindketten ráébredtek a helyzet tragikomikus mivoltára és arra, hogy bizony nem egyedül vannak a fedélzeten. A német tiszt előírásszerűen tisztelgett a brit hajó kapitánya előtt.

- Ez a háborús szerencse. Kapitány úr, elfoglaltuk a hajóját. El fogjuk süllyeszteni.

- Azt ugyan nem – válaszolta mosolyogva Dove. – Semleges vizeken vagyunk. Önök nem süllyeszthetnek el minket.

- Nem teszünk különbséget uram. Két lehetőséget ajánlok: az egyik, hogy velünk jön a hajónkra, vagy a legénységgel csónakba száll. Tíz perc gondolkodási időt kap. Beszéljen a legénységével uram.

Mialatt Dove négy fegyveres felügyelete alatt tárgyalt, a többiek kifosztották a hajót. A kapitány látta, ahogy konzerveket, dohányt, műszereket, italokat és más használati tárgyakat rakodnak a csónakba.

A Herzberggel érkező másik tiszt ekkor odalépett hozzájuk és intett Dove-nak.

- Hol a kód?

- Melyik kód? A nemzetközi? – kérdezte ártatlan arccal a kapitány.

- Ne tettesse magát uram. A titkos kód! Gyerünk!

- Sajnálom tiszt úr, a tengerbe dobtam. Megérti ugye, hogy nem tehettem mást?

A rakodást befejezték és megkezdődött a gőzös legénységének a mentőcsónakokba terelése. Sam, a kis fekete fiú kétségbeesetten rángatta Mansfield karját, de nem tehettek mást, el kellett hagyniuk a hajót. Dove odafordult az őt fegyverrel sakkban tartó német tiszthez.

- Kérem, szeretnék magammal vinni néhány személyes dolgot.

- Elkísérem – felelte a tiszt és végig az ajtóban állt, amíg Dove a kabinban volt. Végül két dolgot vitt magával, az iratain kívül a felesége bekeretezett asztali képét és egy fél üveg whiskyt.

- Jöjjön kapitány úr! Indulnia kell – lépett oda hozzá Herzberg.

- A hajóm! Mit ígért nekem Herzberg?

- Sajnálom kapitány úr. A hajó el lesz süllyesztve és önnek velünk kell jönnie.

- Tiltakozom!

- Megteheti. Langsdorff kapitánynál panaszt tehet uram.

Patrick Dove kénytelen volt engedelmeskedni. A lent ringatózó mentőcsónakokban üldögélő legénység kétségbeesett igyekezettel próbálta elkapni a kapitány pillantását. Dove mielőtt rákényszerítették volna, hogy leüljön két fegyveres közé, még oda tudott kiáltani a tisztjeinek.

- Sok szerencsét önöknek! Mansfield, ha partot ért, üzenjen a brit konzulnak!

A távolodó csónakból többen integettek és egy vékonyka sírós hang szállt a fogoly kapitány felé. Sam siránkozó kiabálása.

- Uram! Uram a dolgai!

Apró fehér szövettel integetett felé. Dove golfzakójával.

Patrick Dove volt az első foglyul ejtett brit kapitány, akinek nem kellett végigszenvednie hajója elvesztését. Miután felemelték a motorcsónakot és ő kiszállt fent a fedélzeten, a fegyveresek sietősen levitték az alsó folyosóra. Ahogy követte elrablóit, a szürkére festett falon észrevett egy fényképet és alatta egy sort: „Íme, az *Admiral Graf Spee*”. Legalább már tudta a hatalmas hadihajó nevét. Ahogy egyre távolodott a lejárattól, körülötte beindultak a gépek, szivattyúk, kerekek és a mély búgó hang elnyomta a lövések hangját, megkímélve őt attól, hogy átélje a visszavonhatatlan pillanatokat.

A parancsnoki kabin felé tartott, amikor szembejött vele egy magas, hozzá hasonlóan robosztus termetű, bár némileg vékonyabb, szakállas, komor tekintetű tiszt. Dove fehér ruhája szinte világított a lenti félhomályban. Megálltak egymással szemben. A brit kapitány egy pillanatra azt hitte annak rendfokozatai és rangjelzése alapján, hogy a hajó kapitánya áll vele szemben. De a fekete körszakállas tiszt aki tisztelgett neki aztán összefonta kezét, azonnal eloszlatta ezirányú feltételezését.

- A nevem Kay! Én vagyok a hajó első tisztje. Kérem, árulja el a nevét kapitány úr! – üdvözölte őt meglehetősen jó angolsággal.

- Patrick Gerald Gordon Dove vagyok, az *Africa Shell* kapitánya.

A német tiszt félreállt és a folyosó vége felé mutatott.

- Kísérjék a kapitány urat a kabinomba! – utasította a fegyveres ifjakat. A brit kapitány végignézett rajtuk. Meglepetten vette észre, hogy alig idősebbek, mint tizenhat éves. Tinédzserekkel volt tele a hadihajó!

Dove türelmesen várakozott, amíg egyikük kinyitotta az ajtót. Maga sem tudta, mit is várt, addig amíg be nem lépett. Az elegáns szobában sötétbordó színű szőnyeg feküdt, elnyelte a lépteket. Két mély bőrfotel, könyvespolcok, két kényelmes ágy alkotta kabin további bútorzatát. Az ágy mellett a tiszt feleségének arcképe… épp mint az ő szobájában órákkal ezelőtt. A legkülönösebb az illatozó teafű volt az asztalon, mely indiai gyártmányú volt. A tiszt tehát az élvezetek rabja, gondolta Dove magában nevetve. Kay belépett utána és megállt a szoba közepén. Dove magas volt, jóval magasabb nála és barátságos tekintetében nem félelem, hanem kíváncsiság bujkált.

- Ez minden ruhája kapitány úr? – kérdezte Kay mialatt leplezetlenül végigmérte őt. – Igencsak fázni fog, ha délre megyünk.

- Hogyhogy délre? Egyébként meg azonnal indultam, nem maradt időm pakolni.

- Miért nem?

- A titkos kód keresése elvitte a Herzberg által adott tíz percet.

Kay elmosolyodott, bár a mosoly nélkülözte a baráti érzelmeket, félúton állt a kárörvendés és a hivatalos mosoly között. A bőrfotelre mutatott.

- Tessék, foglaljon helyet.

Dove leült az asztal mellettibe.

- Ez az ön kabinja parancsnok úr?

- Nem, ez nem a kabinom, csak ez az ágy az enyém. Nincs is rá szükség, hogy több legyen, ide úgyis csak aludni járunk. Ez például egy szembeötlő különbség az önök haditengerészetével szemben.

Cigarettára gyújtott és ahogy kifújta a füstöt, újra megszólalt.

- Igazán ízletes ez a gyártmány. A *Clement*ről való.

A *Clement*? Dove némán meredt rá az őt fürkésző német tisztre. Hirtelen mindent értett. Az elfogott tartályhajó kapitánya és túlélői nem tudták valójában mi a támadó hajó neve. Az *Admiral Sheer* név valójában álcázásául szolgált ennek a hajónak.

- Ez a hajó süllyesztette el a *Clement*et parancsnok úr?

- Igen ez. Ahogyan az összes többit. A *Clement*et követte a *Newton Beech*, az *Ashlea*, a *Huntsman*, és a *Trevanion*. Ismeri netán valamelyiket ezek közül?

- Hogyne! - csattant fel mérgesen Dove, elfeledve, hogy ezen a hajón ő nem tiszt, hanem hadifogoly. – Brown kapitány régi jó ismerősöm.

- Á Brown kapitány. Valóban sármos úriember. De attól tartok, hosszú ideig nem látja őt viszont, mert az ellátó hajónkon van.

Dove barátságos tekintete hideggé vált. Kihúzta magát. A vele szemben ülő német tiszt, lassú mozdulattal leveregette a hamut cigarettájáról.

- Parancsnok úr, önök a *Clement* kapitányát és legénységét tudtommal elengedték. – Dove hangja hivatalossá vált és ahogy egymásra néztek, jól érezhető volt kettejük addig erőszakkal elaltatott ellentéte.

- Így van. De nem ajánlatos, hogy magát elringassa ugyanebben Dove kapitány. Ha szeretné, szívesen adok a cigarettából, vagy ebből a különleges teából. Egy dobozzal viszek a feleségemnek is, ha hazaérünk, különösen örülni fog neki.

Az *Africa Shell* kapitánya a „hazaérünk” szón tűnődött. Azaz mi, tehát ebben ő maga is benne van. Csakhogy a haza, az Admiral Graf Spee esetében a birodalmi Németországot jelentette.

Ekkor megszólalt a telefon. Kay első tiszt felkelt, váltott pár mondatot és aztán visszaakasztotta a kagylót.

- Ha megbocsájt Dove kapitány, várnak a kötelességeim. Kérem, önnek most át kell mennie a saját kabinjába.

Az angol kapitány felállt és követte az első tisztet. Kay odarendelt egy őrmestert, aki komoly arccal hallgatta a rá vonatkozó intelmeket. Újabb folyosók, újabb ajtók, majd megérkeztek. Az első, ami feltűnt neki, a kis kabin üres asztalán fekvő gázmaszk volt. Az őrmester némán biccentett felé. Dove nem akart egyedül maradni, a szűk kis kabin valóban fogsága nyomorúságát jutatta eszébe. A hajón egyre nagyobb lett a lárma, zaj, beindultak a rettentő gépezetek, dobogó lábak futás mindenütt.

- Kérem! Harcolni fognak?

A német őrmester nem értette szavait, ezért Dove rögtönzött. A puskalövést mímelte és megpróbálta elérni, hogy fogvatartója megértse őt.

- Csata! Harc! Bumm! Puff! – reménykedett, hogy megérti, és most igazán sajnálta, hogy sosem volt jó színjátékos. A német tiszt langaléta angol hadonászása láttán elnevette magát és tagadólag megrázta fejét.

- Nem, nem! Nem csata! Csak ahogy a *Clement*, a *Newton Beech*, az *Ashlea*. He? Érti kapitány? – felelte németül.

- Megint egy kereskedelmi hajó?

- Kereskedelmi igen. Igen! Semmi csata. – bólogatott az őrmester és a szoba felé intett, majd rázárta az ajtót.

Parick Dove nagyot fújt és megtörölte homlokát. Ideges volt és tanácstalan. Egyedül maradt egy ellenséges hadihajón, elvesztette sajátját és vele a teljes legénységét, mely ugyan életben van, de valószínűleg egyikükkel sem fog többé találkozni. Ha őt elviszik a náci Németországba… isten irgalmazzon lelkének. Az egyedüli, ami még a múltjához köti, a jobbjában szorongatott fénykép. Fájó szívvel tekintett felesége bájos arcára. Mikor láthatja újra? Vajon magához ölelheti-e még? Remélte.

A hajó hirtelen rázkódni kezdett és Dove a polcokra rögzített könyveket bámulta, és az ágy fölött himbálózó virágtartót. Bízott benne, hogy azok a helyükön maradnak. A kabin ide-oda rángott, a zaj egyre erősebb lett. Szíve szerint azt kívánta, bárcsak megjelenne egy ellenséges brit vagy francia cirkáló és megmentené őt a rá váró hadifogságtól, vagy ami még rosszabb a haláltól. De a vágyat azonnal el is temette magában. Az állig felfegyverzett hadihajóval történő találkozás végzetes lehetne a kisebb cirkálók számára. Aztán meglepetésére az ajtón kopogtak és két szőke fiatalember lépett be. Tisztelegtek az angol kapitánynak és Dove automatikusan viszonozta azt. Az első, ami feltűnt számára, hogy a hajó legénységének legalább két váltás ruhája van. Az egyik fehér, a másik elegáns sötétkék.

- Hello! – köszöntötte őket barátságosan.

- Kapitány úr! A nevem Albert Jerichow, ő itt Matthias Putz – szólt rossz, de azért érthető angolsággal a magasabb és magára, valamint a kisebb szőkére mutatott.

- Harcolni fognak? – kérdezte Dove, egyenesen a magasabbhoz intézve szavait.

- Nem, nem harcolni. Egy hajó nyomába megyünk – jött a felelet. A kisebb ekkor szerényen megszólalt.

- Kér teát? Vagy ennivalót? Öt óra lesz hamarosan.

Dove önkéntelenül elmosolyodott. Á az angolokról alkotott sztereotípia szerint próbálnak közeledni hozzá. Megszánta ezeket a gyerekkorból alig kinőtt fiatal fiúkat. Esetlenül bájosak voltak, ahogy egy nyilvánvalóan begyakorolt szöveget próbáltak rettentően rosszul előadni.

- Köszönöm, jól esne egy leves. Kérem hadd írjak egy listát, mire lenne szükségem – azzal az írást mímelte, hátha jobban megértik. A kis szőke azonnal mozdult és rövid keresgélés után tollal és egy darab papírral tért vissza. Miután Dove nyomtatott betűkkel teleírta, tételesen felsorolva mivel tehetnék kényelmesebbé kényszerű ittlétét, a magasabb és nyilvánvalóan idősebb matróz vezényletével távoztak az ifjak. Később bejött hozzá a kabin gazdája, egy valószerűtlenül szőke, nyurga őrmester, aki alig lehetett több tizennyolc évesnél. Tisztelegtek egymásnak és a fiatal német tiszt pakolgatni kezdte saját dolgait.

- Elnézést kell kérnem, amiért elfoglaltam a kabinját – szólt hozzá Dove. A tiszt nem felelt, de elvigyorodott és biccentett felé. Értette mondandóját. Mielőtt távozott volna, a polcról levett három magazint és Dove felé nyújtotta.

- Kérem, nem tudja mi történt a hajómmal? – próbált újra beszélgetést kezdeményezni a tiszttel. De a szőke őrmester kedvesen megrázta fejét.

- Langsdorff kapitány! – mutatott felfelé. Dove felsóhajtott.

- Igen értem. Ő majd megmondja. Nos, köszönöm.

- Kérem – jött az udvarias felelet. Angolul.

Patrick Dove ismét egyedül maradt. Furcsa ez a hajó. Valamennyire mindegyik német gagyog angolul, de az első tiszt meglepően jól elbeszélgetett vele. Az ember azt hinné, a hitleri Németország csupa fegyveres bunkót bocsájtott a világra és tessék. Akaratlanul is összehasonlította az eddig látott ifjakat, saját legénységének tagjaival. A hadihajón látott kamaszok majd kicsattantak az egészségtől, olyan izmaik voltak, mint egy felnőtt férfinak. A ruhájuk tiszta, a fegyelmezettségükről meg talán nem is beszéljünk. Dove az életét megváltoztató fél nap történésein gondolkozott, miközben a magazint lapozgatta, de nem látta annak tartalmát, így aztán félredobta és járkálni kezdett fel s alá.

A leves forrón és pontosan ötkor érkezett. Dove a kabin magányában evett, majd amikor készen lett, kopogott. Az Albert nevű ifjú lépett be hívására.

- Jöjjön kapitány úr. Langsdorff kapitány üdvözli és megkéri, menjen le a parancsnoki szobába.

- Köszönöm!

Követte a fedélzetre a fiatal fiút. Amerre elhaladtak, a kint lézengő ifjak tisztelegtek az angol kapitánynak. Dove mielőtt a kapitányi szállás felé vezető ajtóhoz ért, megfordult és viszonozta a tisztelgést. Jerichow a folyosó vége felé mutatott, tisztelgett és kint maradt. Dove alig néhány lépés után egy fordulóhoz ért. A kis folyosón lévő ajtó előtt két hasonlóan fiatal őr állt, mint a Putz nevezetű. Meglátták az angol kapitányt és a birodalmi üdvözlésre lendítették karjukat.

- Az angol kapitány! – kiáltotta a jobb oldali, németül.

Dove feszülten állt kint a folyosón. Ekkor kellemes, fiatalos hangzású, angol válasz felelt az őrök figyelmeztetésére.

- Valóban? Jöjjön be!

Az asztal mögött álló férfi ránézett a magas, angol parancsnokra. Dove előtt egy jól szituált, karcsú, hátrafésült hajú férfi állt, fekete élére vasalt nadrágban és fehér kabátban, az Első Osztályú Vaskereszttel a mellkasán. A váll-lapon jól látszott a rendfokozata, a Német Birodalmi Hadiflotta kapitányi rangjelzése. Kellemes, határozott jellem, rendkívül elegáns és mindezt természetes ösztönösséggel viselte, akár egy palástot.

A barátságosan mosolygó férfi előlépett az asztal mögül és az angol kapitány üdvözlésére sietett. Gondosan vágott bajusz és az alsó ajka alatti szakáll díszítette vékony vágású arcát. Dove tisztelgett előtte. A német kapitány viszonozta és ezek után a jobbját nyújtotta felé. Az *Africa Shell* egykori kapitánya önkéntelenül elfogadta a baráti jobbot.

- Jó estét Dove kapitány! – mosolygott a német parancsnok és kifogástalan angolsággal folytatta mondandóját. – Elnézését kell kérnem, amiért elsüllyesztettem a hajóját. De ez a háború. Kérem, foglaljon helyet. Először akad némi papírmunkánk, de aztán ön és én megiszunk egy pohár italt. A nevem Hans Langsdorff.

©Izolde Johannsen 2015